



LED-LICHTERKETTE/400 LED STRING LIGHTS/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-LICHTERKETTE

Kurzanleitung

(FR) (BE)

GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

Guide de démarrage rapide

(PL)

ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED

Krótką instrukcja

(SK)

SVETELNÁ LED REŤAZ

Krátky návod

(DK)

LED LYSKÆDE

Kort vejledning

(HU)

LED FÉNYFÜZÉR

Rövid útmutató

(GB) (IE)

400 LED STRING LIGHTS

Short manual

(NL) (BE)

LED-VERLICHTINGSKETTING

Korte handleiding

(CZ)

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Krátký návod

(ES)

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

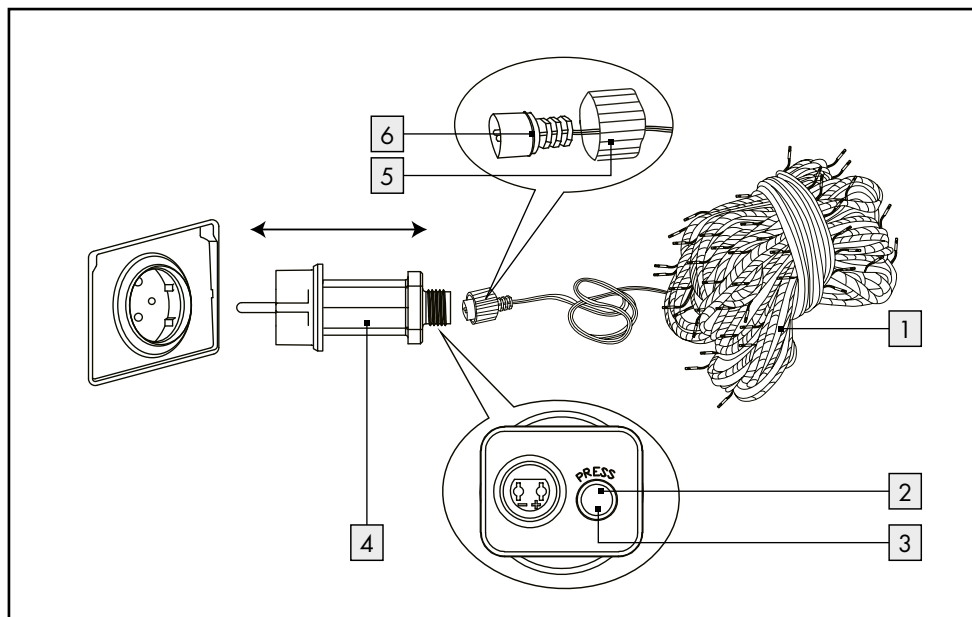
Guía rápida

(IT)

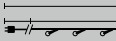
CATENA LUMINOSA LED

Guida rapida

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	11
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	17
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	24
PL	Krótką instrukcja	Strona	30
CZ	Stručný návod	Strana	37
SK	Krátky návod	Strana	43
ES	Guía rápida	Página	49
DK	Kort vejledning	Side	55
IT	Guida rapida	Pagina	61
HU	Rövid útmutató	Oldal	67



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Anwendung	Seite	8
Timer-Funktion	Seite	9
Reinigung und Pflege	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 29,92 m und das Netzkabel ca. 10 m beträgt.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Lichterkette

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485716_2501 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Anzeigelicht
- 4 Netzteil
- 5 Überwurfmutter
- 6 Dichtungsring

● Technische Daten

Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 31 V ~
LEDs: 400 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG06504A/HG06504B / HG06504C) GS-zertifiziert.

Leistungsaufnahme
(inklusive Netzteil 4): ca. 7 W

Netzteil 4:

Nennspannung primär: 220–240 V ~,
50/60 Hz

Nennspannung
sekundär: 31 V ~, 6 W

Schutzklasse: □

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44)
GS geprüft.

HG06504A: warmweiß

HG06504B: kaltweiß

HG06504C: mehrfarbig

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

- 1 Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BETRIEBS- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
 - Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
 - Das Produkt kann auf allen normal entflamm- baren Oberflächen verwendet werden.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Netzteil an die Stromversorgung angeschlossen ist (220–240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. DS-310AC0600CH-IP44), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose den gleichen Schutzstandard erfüllt (Schutzklasse IP44).
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil

in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠ WARNUNG! Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

- Betreiben Sie die Lichterkette **1** nicht in der Verpackung.
- Das Netzteil kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

⚠ WARNUNG! Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240V~ angeschlossen werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **4**. Schrauben Sie die Überwurfmutter **5** im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie auf den Dichtungsring **6**, sonst ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um die Lichterkette **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **2** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
 1. Kombination
 2. Wellenförmig
 3. Sequenziell
 4. Slo-Glo
 5. Ziselierend/Blitzend
 6. Langsames Übergleiten

7. Funkelnd/Blinkend

8. Dauerlicht

9. Aus

- Ziehen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose, um die Lichterkette **1** komplett auszuschalten.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste **2**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **3** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **2** und das Anzeigelicht **3** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch gut zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485716_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used..... Page 12

Introduction..... Page 12

 Proper use..... Page 12

 Description of parts and features..... Page 13

 Technical data..... Page 13

 Included items Page 13

Safety information..... Page 13

Use Page 14

Timer function..... Page 15

Cleaning and care..... Page 15

Disposal..... Page 15

Warranty..... Page 15

 Warranty claim procedure..... Page 16

 Service Page 16

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
	Alternating current/voltage		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the length of light chain is approx. 29.92 m and the power cable is approx. 10 m.
	Independent lamp control gear		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety notes Instructions for use		

400 LED String Lights

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 485716_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environments only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

- 1 Light chain
- 2 Timer and mode button
- 3 Indicate light
- 4 Mains adapter
- 5 Connecting nut
- 6 Sealing ring

● Technical data

Light chain 1:

Operating voltage: 31 V ~
LEDs: 400 LEDs (LEDs are non-replaceable)
Degrees of protection: IP44 (splash-proof)
Light set (Model No. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS certified.
Total power consumption (included mains adapter 4): approx. 7W

Mains adapter 4:

Nom. voltage, primary: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary: 31 V ~, 6W
Protection class: □
Degrees of protection: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. DS-310AC0600CH-IP44) GS tested.

HG06504A: warm white
HG06504B: cool white
HG06504C: multi-color

SELV: Safety extra low voltage

Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

- 1 Light chain
- 1 Mains adapter
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
 - This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
 - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
 - The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
 - Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains adapter is connected to mains voltage (220–240 V~).

- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. DS-310AC0600CH-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is splash-proof (IP44), if the socket meets the same protection standard (protection class IP44).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

⚠ WARNING! This product must not be used without all gaskets being properly installed.

- Do not operate the light chain [1] in the packaging.
- The mains adapter can only be replaced by a professional.

⚠ WARNING! The light chain isn't allowed to be connected to a power connection with a mains voltage of 220–240 V~ without LED driver.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to 10 LEDs may not light up.

- Insert the plug on the end of the product into the socket of the mains adapter [4]. Please screw down the connecting nut [5] clockwise. Pay attention to the sealing ring [6], otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Insert the mains adapter [4] into the mains socket.
- Press the Timer and mode button [2] to switch on the light chain [1].
- Press the Timer and mode button [2] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [2] switches the product off. The light mode is listed as below:
 1. Combination
 2. In wave
 3. Sequential
 4. Slo-Glo
 5. Chasing/flash
 6. Slow fade
 7. Twinkle/flash
 8. Steady on
 9. Off
- Pull the mains adapter [4] out of the mains socket to completely switch off the light chain [1].

● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button [2] after the product is connected to the socket of the power supply. The indicate light [3] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] and the indicate light [3] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [4] has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

⚠ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First pull the mains adapter [4] out of the mains socket.

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 485716_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Descriptif des pièces.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Utilisation	Page 20
Fonction minuterie	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente.....	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
	Courant alternatif / Tension alternative		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 29,92 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m
	Produit au fonctionnement autonome		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 485716_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Éclairage d'affichage
- 4 Alimentation électrique
- 5 Écrou-raccord
- 6 Bague d'étanchéité

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse 1 :

Tension de service : 31 V ~
LED : 400 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (Modèle n° HG06504A / HG06504B / HG06504C) certifiée GS.

Puissance absorbée
(bloc d'alimentation

4 inclus) : env. 7 W

Bloc d'alimentation 4 :

Tension nominale primaire : 220-240 V ~,
50/60 Hz

Tension nominale
secondaire : 31 V ~, 6 W

Classe de protection : □

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (modèle n°
DS-310AC0600CH-IP44) certifié GS.

HG06504A : blanc chaud

HG06504B : blanc froid

HG06504C : multicolore

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 guirlande lumineuse
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRE !

■



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.



ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à l'alimentation électrique (220-240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle DS-310AC0600CH-IP44), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.

- Le produit est protégé contre les projections d'eau (IP44) si la prise satisfait au même standard de protection (indice de protection IP44).
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



AVERTISSEMENT ! Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.

- N'utilisez pas la guirlande lumineuse [1] dans son emballage.
- Le bloc d'alimentation ne peut être remplacé que par un spécialiste.



AVERTISSEMENT ! La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220-240V~.

● Utilisation

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation électrique [4]. Serrez l'écrou-raccord [5] dans le sens horaire. Prenez garde à la bague d'étanchéité [6]. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait pas assurée.
- Branchez l'alimentation électrique [4] sur la prise.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour allumer la guirlande lumineuse [1].
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode [2] éteint le produit.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Ciselé / Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant / Clignotant
8. Lumière continue
9. Arrêt

- Débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise de courant pour éteindre complètement la guirlande lumineuse [1].

● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pendant 2 secondes après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [3] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2]. L'éclairage d'affichage [3] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [4] de la prise.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation électrique [4] de la prise.

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyer soigneusement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



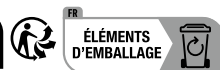
Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat,

nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485716_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct gebruik	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 26
Omvang van de levering	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Gebruik	Pagina 27
Timer-functie	Pagina 28
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom / -spanning		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme
	Wisselstroom / -spanning		Beschermingsklasse II
	Spatwaterdicht (IP44)		Polariteit van de uitgangspool
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger ca. 29,92 m en de stroomkabel ca. 10 m lang is.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies		

LED-verlichtingsketting

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 485716_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- als ook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtslinger
- 2 Timer- en Mode-toets
- 3 Indicatielampje
- 4 Netadapter
- 5 Wartelmoer
- 6 Afdichtring

● Technische gegevens

Lichtslinger **1**:

Bedrijfsspanning: 31 V ~
Led's: 400 led's (de led's kunnen niet worden vervangen)

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS-gecertificeerd.

Opgenomen vermogen (inclusief netadapter **4**): ca. 7 W

Netadapter **4**:

Nominale spanning primair: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nominale spanning secundair: 31 V~, 6 W
Beschermingsgraad: ☐
IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)
Netadapter (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44) GS-gekeurd.

HG06504A: warm wit
HG06504B: koud wit
HG06504C: meerdere kleuren

SELV: Beveiligde extra lage spanning (safety extra low voltage)

Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

- 1 lichtslinger
- 1 transformator
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!

Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.

- Trek niet aan de kabel van het product en waarborg dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.

- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet is aangesloten (220-240 V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demonstager en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lightslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is spatwaterdicht (IP44) als het stopcontact aan dezelfde veiligheidsstandaard voldoet (beschermingsklasse IP44).
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een

gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.

- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING! Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen worden gebruikt.

- Gebruik de lightslinger **1** niet in de verpakking.
- De netadapter kan alleen door een vakman worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING! De lightslinger mag niet zonder led-driver op een stopcontact met een netspanning van 220-240 V~ worden aangesloten.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de contrastekker van de netadapter **4**. Draai de wartelmoer **5** met de klok mee vast. Let op de afdichting **6**, anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.
- Steek de netadapter **4** in het stopcontact.
- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om de lightslinger **1** in te schakelen.
- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets **2** drukt, het product uitgeschakeld. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
 1. Combinatie
 2. Golvend
 3. Sequentieel
 4. Slo-Glo
 5. Ciselerend / flitsend
 6. Langzaam overvloeiend

7. Schitterend / knipperend

8. Continue verlichting

9. Uit

- Trek de netvoedingadapter [4] uit het stopcontact om de lichtslinger [1] helemaal uit te schakelen.

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u de Timer- en Modus-knop [2] en houdt deze 2 seconden lang ingedrukt, nadat u het product heeft aangesloten aan de stroomvoorziening. Het indicatielampje [3] gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u de Timer- en Modus-knop [2] en houdt deze ingedrukt totdat het indicatielampje [3] uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedingsadapter [4] uit het stopcontact.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de netadapter [4] uit het stopcontact.

Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij hardnekkige verontreinigingen met een iets vochtig gemaakte doek goed schoon te maken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



FR
Cet appareil se recycle
A DÉPOSER EN MAGAZIN
OU
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.qualiteairemobilierchets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op

geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 485716_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere

gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Opis części	Strona 32
Dane techniczne	Strona 32
Zawartość	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Zastosowanie	Strona 33
Funkcja timera	Strona 34
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 35
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 35
Serwis	Strona 36

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe		6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Klasa ochrony II
	Ochrona przed przyskającą wodą (IP44)		Biegunowość bieguna wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Symbole ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 29,92 m, a kabla zasilającego ok. 10 m.
	Niezależne urządzenie sterujące		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

Łańcuch świetlny LED

● Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 485716_2501 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcję stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

- 1 łańcuch świetlny
- 2 Przycisk Timer i Mode
- 3 Światło wskaźnika
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Nakrętka złączkowa
- 6 Pierścień uszczelniający

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny

Napięcie robocze: 31 V ~
Diody LED: 400 diod LED (diod LED nie można wymienić)
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)
Łańcuch świetlny (nr modelu HG06504A / HG06504B / HG06504C) z certyfikatem GS.
Pobór mocy (wraz z zasilaczem sieciowym ): ok. 7 W

Zasilacz sieciowy

Napięcie znamionowe główne: 220–240 V ~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne: 31 V ~, 6 W
Klasa ochrony: 
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)
Zasilacz sieciowy (nr modelu DS-310AC0600CH-IP44) sprawdzony przez GS.
HG06504A: ciepła biel
HG06504B: zimna biel
HG06504C: wiele kolorów

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (safety extra low voltage)
Tc: temperatura obudowy w danym punkcie

● Zawartość

- 1 łańcuch świetlny
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **A OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć produktu za kabel i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem należy się upewnić, że zasilacz jest podłączony do sieci elektrycznej (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu DS-310AC0600CH-IP44), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.

- Produkt posiada ochronę przed pryskającą wodą (IP44), jeśli gniazdo wtyczkowe spełnia ten sam standard ochrony (klasa ochrony IP44).
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.

- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.

- Nie należy włączać łańcucha świetlnego [1] przed wyjęciem go z opakowania.
- Zasilacz sieciowy może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.

⚠ OSTRZEŻENIE! łańcucha świetlnego nie wolno podłączać do źródła zasilania o napięciu sieciowym 220–240 V~ bez sterownika LED.

● Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego [4]. Dokręcić nakrętkę złączkową [5] w kierunku ruchu wskazówek zegara. Zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający [6], ponieważ w przeciwnym razie nie będzie zagwarantowana ochrona IP.
- Podłączyć zasilacz sieciowy [4] do gniazdka wtykowego.
- Naciśnąć przycisk Timer i Mode [2], aby włączyć łańcuch świetlny [1].
- Naciśnąć przycisk Timer i Mode [2], aby przejść do następnego trybu oświetlenia. Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode [2] wyłącza produkt.

Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:

1. Kombinacja
2. Kształt fali
3. Sekwencyjnie
4. Slo-Glo
5. Cyzelowanie / Błyskanie
6. Wolne przechodzenie
7. Iskrzenie / Miganie
8. Stałe świecenie
9. Wyl.

- Wyciągnąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka, aby całkowicie wyłączyć łańcuch świetlny [1].

● Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2] przez 2 sekundy po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika [3] świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2], a światło wskaźnika [3] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń dobrze oczyścić lekko wilgotną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i

odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 485716_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 38
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 38
Popis dílů	Strana 39
Technické údaje	Strana 39
Obsah dodávky	Strana 39
Bezpečnostní upozornění	Strana 39
Použití	Strana 40
Funkce časovače	Strana 40
Čistění a ošetřování	Strana 41
Zlikvidování	Strana 41
Záruka	Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 42
Servis.....	Strana 42

Legenda použitých piktogramů

	Stejný proud / stejnosměrné napětí		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Střídavý proud / střídavé napětí		Ochranná třída II
	Ochrana před stříkající vodou (IP44)		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jištěný Bezpečnostní transformátor		Tento symbol ukazuje, že je délka světelného řetězu cca 29,92 m a délka síťového kabelu cca 10 m.
	Nezávislý provozní výrobek		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

Světelný LED řetěz

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 485716_2501 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimu
- 3 Kontrolka
- 4 Síťový adaptér
- 5 Převlečná matice
- 6 Těsnění

● Technické údaje

Světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 31 V ~
LED: 400 LED (LED nelze vyměnit)

Stupeň ochrany: IP44 (ochrana před stříkající vodou)

Světelný řetěz (model č. HG06504A/HG06504B/HG06504C) s certifikátem GS.

Příkon (včetně síťového adaptéru 4): cca 7 W

Síťový adaptér 4:

Primární jmenovité napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz

Sekundární jmenovité napětí: 31 V ~, 6 W

Třída ochrany: □

Stupeň ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

Síťový zdroj (model č. DS-310AC0600CH-IP44) s certifikátem GS.

HG06504A: teplá bílá barva

HG06504B: studená bílá barva

HG06504C: více barev

SELV: bezpečnostní velmi nízké napětí (safety extra low voltage)

Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

- 1 světelný řetěz
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH

DĚTÍ! Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

Nezapínejte výrobek v obalu.

- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že je síťový adaptér připojený k elektrické síti (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. DS-310AC0600CH-IP44), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Výrobek je chráněn proti střikající vodě (IP44), pokud i zásuvka splňuje stejný standard ochrany (třída ochrany IP44).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, ytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění.

- Nezapínejte světelný řetěz [1] v obalu.
- Síťový adaptér může vyměnit jen odborník.

⚠ VÝSTRAHA! Světelný řetěz nesmíte připojovat bez zdroje pro LED k elektrické přípojce se síťovým napětím 220–240 V~.

● Použití

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zpříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zapijte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [4]. Utáhněte převlečnou matici [5] šroubováním ve směru hodinových ručiček. Pamatujte na těsnění [6], v opačném případě není zaručena ochrana IP.
- Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte tlačítka Time a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.

Režimy svícení:

1. Kombinace
2. Vlny
3. Sekvence
4. Slo-Glo
5. Cizelující / blýskající
6. Pomalé klouzání
7. Jiskření / blikání
8. Nepřetržitě světlé
9. Vypnuto

- Pro úplné vypnutí světelného řetězu [1] odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače a režimu [2]

na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka [3].

- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18 hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu [2], kontrolka [3] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.
- Při silnějším znečištění důkladně vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 485716_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 44
Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 44
Popis častí	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia	Strana 45
Používanie	Strana 46
Funkcia časovača	Strana 47
Čistenie a údržba	Strana 47
Likvidácia	Strana 47
Záruka	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 48
Servis	Strana 48

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd / napätie		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Striedavý prúd / napätie		Trieda ochrany II
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 29,92 m a dĺžka sieťového kábla cca. 10 m.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

Svetelná LED reťaz

● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 485716_2501 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Tlačidlo Timer a Mode
- 3 Svetelný ukazovateľ
- 4 Sieťový diel
- 5 Prevlečná matica
- 6 Tesniaci krúžok

● Technické údaje

Svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 31 V ~

LED: 400 LED (LED nie je možné vymeniť)

Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná reťaz (Model č. HG06504A/HG06504B/HG06504C) s GS certifikátom.

Príkon (vrátane

sieťového dielu 4): cca. 7 W

Sieťový diel 4:

Menovité napätie

primárne: 220–240 V~,
50/60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 31 V~, 6 W

Ochranná trieda: □

Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. DS-310AC0600CH-IP44) s certifikátom GS.

HG06504A: teplá biela

HG06504B: studená biela

HG06504C: viacfarebná

SELV: Ochranné nízke napätie (safety extra low voltage)

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

● Obsah dodávky

1 svetelná reťaz

1 sieťový diel

1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

■



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel výrobku a zabezpečte, aby bol položený tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť ani po ňom behať.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.

- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je sieťový diel pripojený k zdroju napájania (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. DS-310AC0600CH-IP44), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropodporu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), pokiaľ zásuvka spĺňa rovnaký štandard ochrany (trieda ochrany IP44).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.

- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

VAROVANIE! Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov.

- Svetelnú reťaz **1** nepoužívajte zabalenú v obale.
- Sieťový diel smie vymieňať iba špecializovaný odborník.

VAROVANIE! Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do zdroja elektrického pripojenia so sieťovým napätím 220–240 V~ bez použitia LED ovládača.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky napájacieho zdroja **4**. Pevne utiahnite prevlečnú maticu **5** v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor na tesniaci krúžok **6**, inak nie je možné zaručiť ochranu IP.
 - Sieťový diel **4** zapojte do zásuvky.
 - Stlačte tlačidlo Timer a Mode **2** pre zapnutie svetelnej reťaze **1**.
 - Stlačte tlačidlo Timer a Mode **2**, aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode **2** výrobok znovo vypne.
- Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
1. Kombinácia
 2. Vlnovito
 3. Sekvenčne
 4. Slo-Glo
 5. Trblietajúc / Blýskajúc
 6. Pomalý prechod
 7. Iskriac / Blikajúc
 8. Stále svetlo
 9. Vypnuté

- Vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky, aby ste svetelnú reťaz [1] úplne vypli.

● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer a Mode [2] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Svetelný ukazovateľ [3] sa rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode [2] a svetelný ukazovateľ [3] zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Najskôr vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri silnejšom znečistení dobre vyčistite mierne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhádzajte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 485716_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados Página 50

Introducción Página 50

 Uso adecuado Página 50

 Descripción de los componentes Página 51

 Características técnicas Página 51

 Contenido Página 51

Aviso sobre seguridad..... Página 51

Aplicación..... Página 52

Temporizador..... Página 53

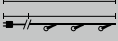
Limpieza y conservación..... Página 53

Eliminación..... Página 53

Garantía..... Página 54

 Tramitación de la garantía Página 54

 Asistencia..... Página 54

Legenda de pictogramas utilizados			
	Corriente / tensión continua		Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria
	Corriente / tensión alterna		Clase de protección II
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de aprox. 29,92 m y el cable de alimentación de aprox. 10m.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		El marcado CE ratifica la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

Guirnalda de bombillas led

● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 485716_2501, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



● Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 Cadena de luces
- 2 Botón de temporizador y modo
- 3 Luz indicadora
- 4 Fuente de alimentación
- 5 Tuerca de racor
- 6 Arandela de hermetización

● Características técnicas

Cadena de luces 1:

Tensión de servicio: 31 V ~

Bombillas LED: 400 bombillas LED
(bombillas LED no reemplazables)

Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

La cadena de luces (n.º de modelo HG06504A / HG06504B / HG06504C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

Consumo de energía
(fuente de alimentación

4 incluida): aprox. 7 W

Fuente de alimentación 4:

Tensión nominal

primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tensión nominal

secundaria: 31 V~, 6 W

Clase de protección: 

Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Esta fuente de alimentación (n.º de modelo DS-310AC0600CH-IP44) ha sido probada y ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

HG06504A: blanco cálido

HG06504B: blanco frío

HG06504C: multicolor

SELV: Tensión baja de seguridad (safety extra low voltage)

Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

● Contenido

1 cadena de luces

1 fuente de alimentación

1 manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA Y SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes del uso, asegúrese de que la fuente de alimentación está conectada al suministro eléctrico (220-240 V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo DS-310AC0600CH-IP44, de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- El producto está protegido contra salpicaduras (IP44) si la toma de corriente cumple con el mismo estándar de protección (clase de protección IP44).

- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

A ¡ADVERTENCIA! El producto no puede utilizarse sin todos los anillos de hermetización correctamente instalados.

- No encienda la cadena de luces **[1]** dentro del embalaje.
- La fuente de alimentación solo puede ser reemplazada por un especialista.

A ¡ADVERTENCIA! La cadena de luces no debe conectarse sin un controlador LED a una conexión eléctrica con una tensión de red de 220-240 V~.

● Aplicación

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación **[4]**. Enrosque la tuerca de racor **[5]** en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con la arandela de hermetización **[6]**; de lo contrario, no se garantiza la protección IP.
- Introduzca la fuente de alimentación **[4]** en la toma de corriente.
- Pulse el botón de temporizador y modo **[2]** para encender la cadena de luces **[1]**.
- Presione el botón de temporizador y modo **[2]** para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo **[2]** apaga el producto. Los modos de luz son:
 1. Combinación
 2. Ondulado
 3. Secuencial

4. Slo-Glo
 5. Cincelado / destello
 6. Deslizamiento lento
 7. Destello / parpadeo
 8. Luz permanente
 9. Apagado
- Extraiga la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente para apagar completamente la cadena de luces [1].

● Temporizador

- Para encender la función del temporizador, pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón de temporizador y modo [2] una vez el producto esté conectado a la corriente eléctrica. La luz indicadora [3] se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [2] y la luz indicadora [3] se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.

● Limpieza y conservación

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente. Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- En caso de suciedad más densa, limpie con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 485716_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 56
Indledning	Side 56
Formålsbestemt anvendelse	Side 56
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 57
Tekniske data	Side 57
Leverede dele	Side 57
Sikkerhedshenvisninger	Side 57
Anvendelse	Side 58
Timer-funktion	Side 58
Rengøring og pleje	Side 59
Bortskaffelse	Side 59
Garanti	Side 59
Afvikling af garantisager	Side 60
Service	Side 60

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm / -spænding		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen
	Vekselstrøm / -spænding		Beskyttelsesklasse II
	Sprøjtevandsbeskyttet (IP44)		Udgangspolens polaritet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser at lyskædens længde er ca. 29,92 m og strømkablets længde er ca. 10 m
	Uafhængig funktionsenhed		CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		

LED lyskæde

● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 485716_2501 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivning til tredjemand.



● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

-  Lyskæde
-  Timer- og mode-tast
-  Displaylys
-  Strømforsyning
-  Omløbermøtrik
-  Tætningsring

● Tekniske data

Lyskæde :

Driftspænding: 31 V~
LED'er: 400 LED'er (LED'er kan ikke udskiftes)

Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Lyskæde (modelnr. HG06504A/HG06504B/HG06504C) GS-certificeret.

Effektoptagelse (med strømforsyning ): ca. 7 W

Strømforsyning :

Nominel spænding
primær: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel spænding
sekundær: 31 V~, 6 W
Beskyttelsesklasse: 
Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Strømforsyning (modelnr. DS-310AC0600CH-IP44)
GS certificeret.

HG06504A: varm hvid

HG06504B: kold hvid

HG06504C: kulørt

SELV: Meget lav spænding (safety extra low voltage)

Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

● Leverede dele

- 1 Lyskæde
- 1 Strømforsyning
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være

uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyn-dige personer.

⚠ **ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i produktets ledning og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér inden brugen, at strømforsyningen er tilsluttet til elnettet (220–240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.

- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer DS-310AC0600CH-IP44) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Produktet er stænkvandsbeskyttet (IP44), hvis stikkontakten opfylder den samme beskyttelsesstandard (kapslingsklasse IP44).
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.

⚠ ADVARSEL! Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger er monteret korrekt.

- Lyskæden **[1]** må ikke bruges i emballagen.
- Strømforsyningen kan kun udskiftes af en fagperson.

⚠ ADVARSEL! Lyskæden må ikke tilsluttes til en strømtilslutning med en spænding på 220–240V~ uden LED-driver.

● Anvendelse

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Sæt strømledningens stik i strømforsyningens **[4]** bøsning. Spænd omløbermøtrikken **[5]** fast med uret. Vær opmærksom på tætningsringen **[6]**, da IP-beskyttelsen ellers ikke er garanteret.
- Sæt strømforsyningen **[4]** i stikkontakten.
- Tryk på timer- og mode-knappen **[2]** for at tænde for lyskæden **[1]**.
- Tryk på timer- og mode-knappen **[2]**, for at skifte til næste belysningsstilstand. Når du er nået til belysningsstilstand 8, slukkes produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen **[2]**. Lystilstandene er anført som følger:
 1. Kombination
 2. Bølgeformet
 3. Sekventiel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerende / lynende
 6. Langsomt glidende
 7. Funklende / blinkende
 8. Konstant lys
 9. Slukket
- Træk strømforsyningen **[4]** ud af stikkontakten, for at slukke helt for lyskæden **[1]**.

● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen tryk og hold timer- og mode-tasten **[2]** trykket i 2 sekunder, efter at du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Displaylyset **[3]** lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten **[2]** trykket, indtil displaylyset **[3]** slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet,

skal du fjerne strømforsyningen **4** fra stikkontakten.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen **4** ud af stikkontakten. På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e. l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Nem at rengøre med en let fugtig klud i tilfælde af kraftigere tilsmudsning.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger,

farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 485716_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgrave-ring, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

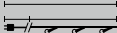
Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

€ IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 62
Introduzione	Pagina 62
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 62
Descrizione dei componenti.....	Pagina 63
Dati tecnici.....	Pagina 63
Contenuto della confezione.....	Pagina 63
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 63
Utilizzo	Pagina 64
Funzione Timer	Pagina 65
Pulizia e cura	Pagina 65
Smaltimento	Pagina 65
Garanzia	Pagina 65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 66
Assistenza.....	Pagina 66

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
	Tensione / corrente alternata		Classe di isolamento II
	Antispruzzo (IP44)		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 29,92 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Il marchio CE conferma la conformità con le Direttive UE attinenti al prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

Catena luminosa LED

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 485716_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Catena luminosa
- 2 Tasto Timer e Mode
- 3 Spia luminosa
- 4 Alimentatore
- 5 Dado a risvolto
- 6 Anello di tenuta

● Dati tecnici

Catena luminosa 1:

Tensione di esercizio: 31 V ~
LEDs: 400 LEDs (i LED non possono essere sostituiti)

Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)
Catena luminosa (modello n° HG06504A/HG06504B/HG06504C) testato GS.

Potenza assorbita
(alimentatore 4 incluso): ca. 7 W

Alimentatore 4:

Tensione nominale primaria: 220-240 V ~,
50/60 Hz

Tensione nominale
secondaria: 31 V ~, 6 W

Classe di isolamento: □

Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)
Alimentatore (Modello n° DS-310AC0600CH-IP44) testato GS.

HG06504A: bianco caldo
HG06504B: bianco freddo
HG06504C: multicolore

SELV: Bassissima tensione di sicurezza

Tc: Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

1 catena luminosa
1 alimentatore
1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTII!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore sia collegato alla corrente (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° DS-310AC0600CH-IP44), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Il prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua (IP44) se la presa elettrica rispetta lo stesso standard di sicurezza (tipo di protezione IP44).
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.

- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- A ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.
- Non avviare la catena luminosa [1] mentre questa si trova ancora nell'imballaggio.
- L'alimentatore può essere sostituito esclusivamente da personale specializzato.
- A ATTENZIONE!** La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220-240V~.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore [4]. Avvitare il dado a risvolto [5] in senso orario. Fare attenzione all'anello di tenuta [6], perché in caso contrario non è garantita la protezione IP.
- Infilare l'alimentatore [4] nella presa elettrica.
- Premere il tasto Timer e Mode [2] per accendere la catena luminosa [1].
- Per passare alla modalità luminosa successiva, premere il tasto Timer e Mode [2]. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [2], il prodotto si spegne.

La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Ondulata
3. Sequenziale
4. Slo-Glo
5. Intermittente/Lampeggiante
6. Dissolvenza lenta
7. Scintillante/Lampeggiante
8. Luce fissa
9. Off

- Scollegare l'alimentatore [4] dalla presa di corrente per spegnere completamente la catena luminosa [1].

● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto Modalità e Timer [2] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [3] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer [2] e la spia luminosa [3] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [4] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore [4] dalla presa elettrica.

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato, pulire bene con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il

seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485716_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione

esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 68
--	----------

Bevezető	Oldal 68
Rendeltetésszerű használat	Oldal 68
Alkatrészleírás	Oldal 68
Műszaki adatok	Oldal 69
A csomag tartalma	Oldal 69

Biztonsági tudnivalók	Oldal 69
------------------------------	----------

Használat	Oldal 70
------------------	----------

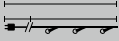
Időzítő funkció	Oldal 71
------------------------	----------

Tisztítás és ápolás	Oldal 71
----------------------------	----------

Mentesítés	Oldal 71
-------------------	----------

Garancia	Oldal 71
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 72
Szervíz	Oldal 72

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
	Váltakozóáram / -feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzőr hossza kb. 29,92 m és a hálózati kábel kb. 10 m.
	Független üzemeltetésű készülék		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

LED fényfűzőr

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 485716_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Fényfűzőr
- 2 Időzítő és mód gomb
- 3 Jelzőfény

- 4 Tápegység
- 5 Hollandi anya
- 6 Tömítőgyűrű

● Műszaki adatok

Fényfűzér 1:

Üzemi feszültség: 31 V ~
LED-ek: 400 LED (a LED-ek nem cserélhetők)

Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfűzér (modellsz. HG06504A / HG06504B / HG06504C) GS tanúsítvánnyal ellátva

Teljesítményfelvétel
(tápegységgel 4): kb. 7 W

Tápegység 4:

Elsődleges névleges
feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz

Másodlagos névleges

feszültség: 31 V~, 6 W

Védettségi osztály: □

Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Tápegység (modellsz. DS-310AC0600CH-IP44)
GS ellenőrzött.

HG06504A: melegfehér

HG06504B: hidegfehér

HG06504C: többszínű

SELV: Biztonsági törpefeszültség
(Safety extra low voltage)

Tc: A burkolat hőmérséklete a megadott ponton

● A csomag tartalma

- 1 fényfűzér
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!



A FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
 - Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyermekek nem ismerik fel a termék kezelésekor felmerülő veszélyeket.
 - A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
 - Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.
- A VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bonyosodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botorolhasson bele.
 - A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
 - Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati tápegység csatlakoztatva van az áramellátásra (220–240 V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetéket nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modellsz. DS-310ACO600CH-IP44) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati vezetéket az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket tilos egy másik fényfűzérral elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha az aljzat megfelel a minimális védelmi szabványnak (IP44 védelességi osztály).
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.

- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.

▲ FIGYELMEZTETÉS! A terméket nem szabad rendeltetésszerűen felviitt tömítőgyűrűk nélkül használni.

- Ne üzemeltesse a fényfűzért **1** a csomagolásban.
- A hálózati tápegységet csak szakember cserélheti.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Tilos a fényfűzért LED vezérlő nélkül 220–240 V~ hálózati feszültségű elektromos hálózati csatlakozóra csatlakoztatni.

● Használat

Figyelem: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Figyelem: LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját a tápegység **4** aljzatába. Húzza meg a hollandi anyát **5** az óramutató járásával meg egyező irányba. Ennek során ügyeljen a tömítőgyűrűre **6**, más esetben nem biztosított a termék IP védelessége.
 - Dugja a tápegységet **4** az aljzatba.
 - Nyomja meg az időzítő és mód gombot **2** a fényfűzér **1** bekapcsolásához.
 - A következő megvilágítási üzemmódra jutáshoz nyomja meg az időzítő és mód gombot **2**. Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb **2** következő megnyomására termék kikapcsol.
- A világítási üzemmódok a következők:
1. kombináció
 2. hullámmó
 3. sorozatos
 4. Slo-Glo
 5. cizzelláló/villogó
 6. lassan végigsikló
 7. szikrázó/villogó
 8. folyamatos fény
 9. ki
- Húzza ki a tápegységet **4** az aljzatból, a fényfűzér **1** teljes kikapcsolásához.

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva 2 másodpercig az időzítő és mód gombot [2], miután csatlakoztatta a terméket az áramellátásra. A jelzőfény [3] világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot [2] és a jelzőfény [3] kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [4] az aljzatból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a tápegységet [4] az aljzatból. Elektromos biztonság okok miatt tilos a termék vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Erősebb szennyeződések esetén egy enyhén megnedvesített kendővel könnyen megtisztítható.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő

jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 485716_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06504A/HG06504B/HG06504C
Version: 07/2025

Stand der Informationen · Last Information Update · Version
des informations · Stand van de informatie · Stan informacii
Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk
állása: 02/2025 · Ident.-No.: HG06504A/B/C022025-8

IAN 485716_2501